



# 43cc Earth Auger with 8 in. Bit

---

## User Manual



---

Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



# 43cc Earth Auger with 8 in. Bit

## SPECIFICATIONS

|                           |                                                    |
|---------------------------|----------------------------------------------------|
| Diameter                  | 8 in.                                              |
| Length                    | 29 in.                                             |
| Shank diameter            | 7/8 in.                                            |
| Rotation                  | 7,500 RPM                                          |
| Engine type               | Single cylinder, air cooling, 2-stroke, gasoline   |
| Engine displacement       | 42.7cc                                             |
| Carburetor                | Diaphragm                                          |
| Power transmission method | Automatic centrifugal clutch, spur gear, cam crank |
| Sparking method           | IC-controlled fly wheel magnet                     |
| Spark plug                | L8RTC                                              |
| Starting method           | Recoil starter                                     |
| Reduction rate            | 40:1                                               |
| Drive shaft connection    | 7/8 in.                                            |
| Sound power values        | < 105 dB                                           |
| Vibration values          | < 12-1/2 m/s <sup>2</sup>                          |
| Fuel tank capacity        | 0.7 L                                              |
| Fuel used                 | 40:1                                               |
| Material                  | Aluminum, steel and plastic                        |
| Finish                    | Powder coating                                     |
| Net weight                | 19.8 lb                                            |

# INTRODUCTION

This auger is perfect for all your digging applications, such as fencing, tree planting, deck-building, post-hole digging projects and more. It features a powerful 43cc 2-cycle engine, an alloy gear with ball-bearing transmission, welded-steel handlebars, a breakaway clutch and shock-absorbing spring and includes a hardened blade and fishtail-point design.

## SAFETY

**WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

Contact your dealer or the distributor if you do not understand any of the questions in this manual.

## HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

**DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

**NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

## WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.
4. Keep bystanders and animals a minimum of 50 feet away from the work area (Fig. 1).
5. Never rest or place the tool in a combustible location, such as near or on dry leaves, straw and paper.
6. Only operate in well-ventilated areas.
7. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.
8. Do not operate while standing on a ladder or platform.
9. Do not operate near electrical cables.



Fig. 1

**WARNING! Contact with electrical cables or wires can cause serious injury or death. This tool is not insulated.**

## PERSONAL SAFETY

**WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

### PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear the appropriate type of full-face shield in addition to safety goggles, as the work can create chips, abrasive or particulate matter.
3. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.

- a. Do not wear gloves when operating a tool that can snag the material and pull the hand into the tool.
4. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
5. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
6. Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.
7. The air source used with this tool may cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.
8. Wear a hard hat or protective headwear during operation.

## PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.
5. Do not operate if you have any condition that can be aggravated by strenuous work.
6. Do not touch the surface of the muffler or the cylinder.
7. Keep all parts of your body away from the tool when the engine is running.

**WARNING! Do not touch the cap of the spark plug and the conducting wire while the engine is operating. Doing so can result in electric shock.**

## SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.**

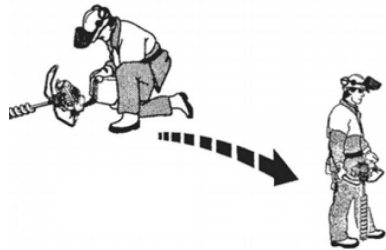
1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Restrict use to adults who understand and can follow safety rules, precautions and operating instructions. Never let a youth or minor operate this tool.
4. Only use this tool with fuel that is a mix of #90gasoline and 2-stroke automobile oil with a volume rate of 40:1.
5. Never run this tool at a high speed with no load.
6. Do not suddenly stop the engine when operating at a high speed.
7. 3 to 5 minutes of low-speed rotations are required before and after operation to prevent damage of the tool and to avoid injury due to unexpected and sudden movement of the tool.
8. Only loan this tool to adults who understand and can follow safety rules, precautions and operating instructions.
9. Never use a damaged, modified or improperly repaired or assembled tool.
10. Do not remove, damage or deactivate any of the safety devices.
11. Carefully plan your operation in advance, and do not begin operation until all safety precautions are adhered to.
12. This tool is only to be used for boring holes in Earth. Using this tool on other surfaces or materials may result in injury or malfunction.
13. Do not use this tool as a lever to lift, move or break objects and do not lock on fixed supports.
14. Do not apply or hitch tools or applications to this tool that are not specified by the manufacturer.
15. Only carry or transport the tool with the engine off and the bit pointed towards the rear.
16. If transporting via vehicle, properly secure the tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

17. Never leave the tool running while unattended.
18. Never lift or operate the tool above your head.

## FUEL PRECAUTIONS

**WARNING! Gasoline is extremely flammable. Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix. Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel or the tool.**

1. Mix and store fuel in a container that is approved for gasoline.
2. Mix fuel outdoors.
3. Mix fuel in a location where there is no chance of sparks or flames.
3. When refueling, loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
4. When refueling, if any fuel spills on the too, wipe it off carefully and move tool to a new refueling site at least 10 ft away (Fig. 2).
5. Never attempt to burn off spilled fuel.
6. Ensure fuel cap is always securely tightened. Vibration can cause the fuel cap to loosen and may result in spilled fuel.
7. Always store fuel in a cool, dry and well-ventilated place.
8. Always store fuel where there is no chance of sparks or flames.
9. Never take the cap off the tank when then engine is running.
10. Never use fuel for any cleaning applications.
11. Do not allow fuel to contact or spill on your clothing. If this occurs, change clothes immediately.



*Fig. 2*

## VIBRATION PRECAUTIONS

**WARNING! Always hold the tool with both hands, especially when the engine is running.**

1. Maintain a firm grip at all times with thumbs and fingers encircling the

handles, but do not squeeze the handles with constant, excessive pressure (Fig. 3).

2. Take frequent breaks
3. Monitor the condition of your hands and fingers frequently.
4. The above precautions do not guarantee you will not experience white-finger disease or carpal tunnel syndrome. If this occurs, seek medical attention immediately.

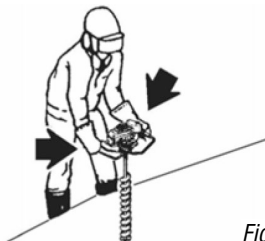


Fig. 3

**WARNING! Striking a hard object with the auger may cause the engine to slow or stop, which can create reactive forces. The transfer of this force can cause the tool's handle to rotate suddenly in a counterclockwise direction, which can result in loss of control, contact with the operator, or other risks.**

## UNPACKING

**WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.**

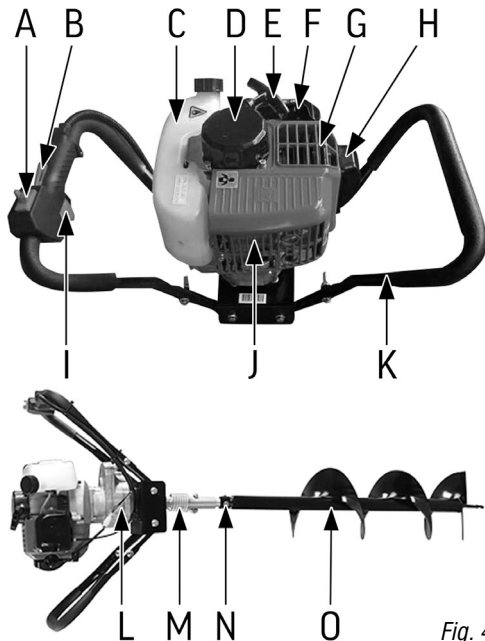
Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included. Make sure that all items in the contents are included. Make sure that all items in the Identification Key are included.

Contents:

- |                    |                       |                    |
|--------------------|-----------------------|--------------------|
| • Auger            | • Oil/Fuel Mix bottle | • Exhaust diverter |
| • Pins (2)         | • Spark plug wrench   | • Hex keys (2)     |
| • Connection shank | • Wrenches (2)        |                    |

## IDENTIFICATION KEY

- A Speed control
- B Safety lever
- C Shaft
- D Recoil rope
- E Carburetor
- F Recoil rope handle
- G Exhaust
- H Spark plug hood
- I Trigger
- J Engine
- K Handle
- L Gear box
- M Connection shank
- N Pin (2)
- O Auger bit

*Fig. 4*

## ASSEMBLY & INSTALLATION

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key. Dashed numbers in parenthesis (Fig. 1-1) refer to a specific point in an illustration or image.

1. Fit the reduction shaft (C) into the seat on the bit (B).
2. Secure in place using the appropriate pin (A).
3. The auger ships with lithium grease already in the gear box.

## OPERATION

**WARNING! Never operate this tool if it is damaged, improperly adjusted or is not completely and securely assembled.**

1. Place the stop button (Fig. 5-1) in the starting position.

2. Push the fuel injecting pump (Fig. 5-2) continuously until the fuel is full (i.e. fuel flows out of the transparent tube).
3. Ensure the choker is in the close position when the engine is cold or has not been used recently.
4. Pull the starter lightly 3 to 5 times to get fuel into the cylinder, and then, pull it fast to start the engine.
5. Once the engine is started, ensure the rope is contracted back slowly by hand. If you allow the rope to contract back too fast, it may cause damage to the starter.
6. Move the choker slowly to the open position.
7. Using the fuel handle, regulate the tool's running speed so that it runs low for 3 to 5 minutes before operation.
  - a. A new tool should not work at full speed for the first 4 hours of operation. During this time, the speed should remain at 4,000 to 5,000 r/min.
8. Operation of the tool should be limited to no more than 1 hour continuously.
9. Once operation is complete, place the accelerator control switch to the lowest position.
10. Turn off machine with the stop button.

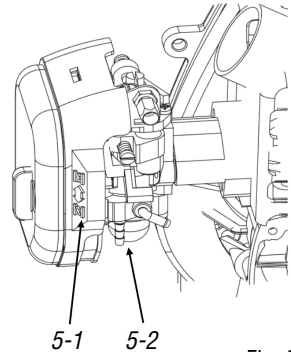


Fig. 5

**WARNING! Be sure that the bit stops moving when the throttle is released. If the bit moves while the tool is at idle speed, the carburetor may need adjusting. If the bit continues to move after this adjustment has been made, contact a qualified technician and discontinue use until repair is made.**

**WARNING! The muffler and other parts, such as the fins of the cylinder and spark plug, will become hot during operation and will remain hot after operation. Do not touch these parts until they are properly cooled.**

# CARE & MAINTENANCE

**WARNING! Do not attempt any maintenance while the tool is running.**

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Always keep the bit sharp.
4. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
5. Only use accessories intended for use with this tool.
6. Keep the tool handles clean, dry and free from oil/grease at all times.
7. Never modify this tool.
8. Replace immediately if any safety device is damaged or broken.
9. Never attempt to touch the bit.
10. Clean the air filter element frequently.
11. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

**WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.**

## SPARK PLUG

1. Scrape the carbon from the spark plug gap. The gap on this tool measures .023 x 0.28 in. (Fig. 6-1).
2. Clean the cylinder exhaust port and muffler.
3. Inspect carefully for any fuel, grease or oil leaks.
4. Lubricate the gear case every 25 hours of use.

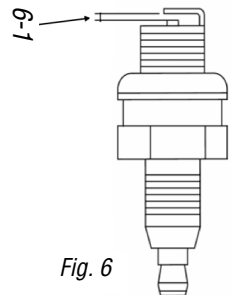


Fig. 6

## LUBRICATION

Inspect and lubricate the tool when required. Only use lithium grease #3 to lubricate the tool. Other lubricants may not be suitable and could damage the tool or cause a malfunction during use.

Add 350 g (12.3 oz) of lithium grease 3 to the gear box when additional lubrication is needed. Apply via a grease zerk on the gear box.

**NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that can break down the grease and seize tool.**

## STORAGE

When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust. Remove the lubricant before using the tool again.

1. Always store in a clean, dry and dust-free location.
2. Do not store on the ground.
3. Empty fuel tanks before storing.
4. Complete any maintenance or repair before storing.
5. Remove the spark plug and pour one teaspoon of clean motor oil into the spark plug hole of cylinder before storing.

## DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

**IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.**

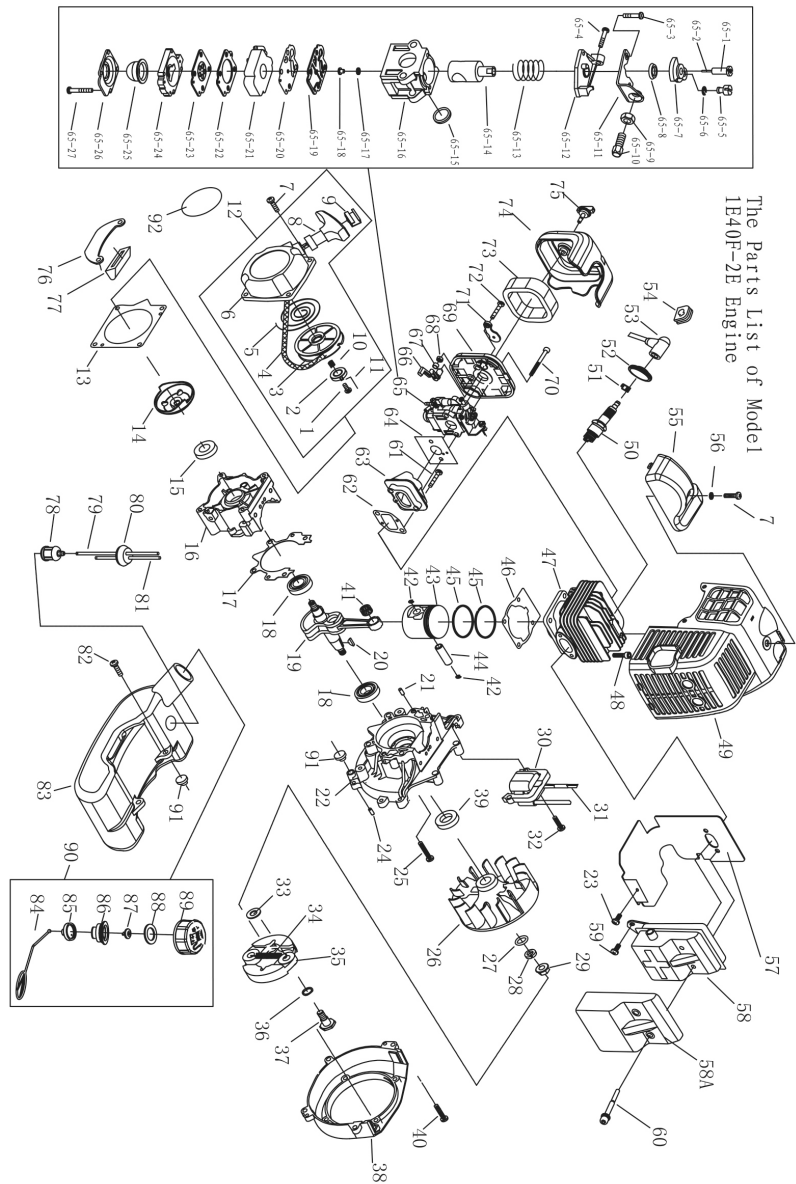
# TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

| <b>Problem(s)</b>                              | <b>Possible Cause(s)</b>                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Suggested Solution(s)</b>                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fuel or fuel system abnormality or malfunction | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No fuel in tank</li> <li>2. Obstructed fuel filter</li> <li>3. Fuel is dirty</li> <li>4. Water in fuel</li> <li>5. Too much fuel in cylinder</li> <li>6. Improper fuel mixture</li> </ol>                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add fuel</li> <li>2. Clean fuel filter</li> <li>3. Refuel appropriately</li> <li>4. Refuel appropriately</li> <li>5. Service and dry spark plug</li> <li>6. Refuel appropriately</li> </ol> |
| Spark plug abnormality or malfunction          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spark plug dirty with oil deposits</li> <li>2. Spark plug insulation deposits</li> <li>3. Spark plug gap is too large or small</li> </ol>                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean oily deposits</li> <li>2. Replace spark plug</li> <li>3. Adjust gap appropriately</li> </ol>                                                                                          |
| High voltage wire abnormality or malfunction   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The spark plug wire or cap is loose.</li> <li>2. Coil is loose</li> </ol>                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tighten spark plug cap</li> <li>2. Repair or replace</li> </ol>                                                                                                                             |
| Compress press abnormality or malfunction      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Piston ring is broken</li> <li>2. Spark plug is loose</li> <li>3. Cylinder and crank case leaking</li> <li>4. Poor connection between high voltage wire and spark plug</li> <li>5. Stop switch failure or short circuit</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace</li> <li>2. Tighten</li> <li>3. Repair</li> <li>4. Tighten spark plug cap</li> <li>5. Repair or replace</li> </ol>                                                                  |
| Engine flames out when sped up                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel filter is obstructed</li> <li>2. Low fuel</li> </ol>                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean fuel filter and fuel road and adjust carburetor</li> <li>2. Add fuel</li> </ol>                                                                                                       |
| Smoke is thin, carburetor spout backward       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Muffler is dirty with oily deposits</li> </ol>                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean muffler</li> </ol>                                                                                                                                                                    |

|                           |                                                                                                              |                                                                          |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Compress press shorts out | 1. Malfunction of piston and/or piston ring                                                                  | 1. Replace                                                               |
| Engine leak               | 1. Cylinder and crank case leaking                                                                           | 1. Repair                                                                |
| Crank shaft leaking       | 1. Seal is bad<br>2. Engine overheats<br>3. Dirty with oily deposits                                         | 1. Replace seal<br>2. Avoid heavy use<br>3. Clean oily deposits          |
| Knocking sound in engine  | 1. Malfunction of piston and/or piston ring<br>2. Malfunction of piston pin<br>3. Malfunction of crank shaft | 1. Replace<br>2. Replace<br>3. Replace                                   |
| Metal knocking sound      | 1. Engine is overheating<br>2. Dirty with oily deposits<br>3. Improper fuel                                  | 1. Avoid heavy use<br>2. Clean oily deposits<br>3. Refuel appropriately  |
| Engine ignition break off | 1. Water in fuel<br>2. Spark gap is wrong<br>3. Coil gap is wrong                                            | 1. Refuel appropriately<br>2. Adjust<br>3. Adjust                        |
| Engine suddenly stops     | 1. No fuel in tank<br>2. Spark plug dirty with oily deposits<br>3. High voltage wire malfunction             | 1. Refuel appropriately<br>2. Clean oily deposits<br>3. Check connection |

# PARTS BREAKDOWN



## PARTS LIST

| #  | DESCRIPTION            | QTY | PART ID            |
|----|------------------------|-----|--------------------|
| 1  | Screw                  | 1   | 1E36FE.9-3         |
| 2  | Ratchet                | 1   | 1E36FE.9-4         |
| 3  | Starter rope reel      | 1   | 1E36FE.9-1         |
| 4  | Starter rope           | 1   | 1E36FE.9-5         |
| 5  | Recoil spring          | 1   | 1E36FE.9-7         |
| 6  | Starter cover assembly | 1   | 1E36FE.9-8         |
| 7  | Screw M5 x 20          | 5   | GB9074.4           |
| 8  | Starter handle         | 1   | 1E40FP-3Z.4-2      |
| 9  | Ring                   | 1   | 1E40FP-3Z.4-10     |
| 10 | Spring                 | 1   | 1E36FE.9-6         |
| 11 | Start pole             | 2   | 1E36FE.9-2         |
| 12 | Starter                | 1   | 1E36FE.9           |
| 13 | Gasket                 | 1   | 1E40F-5-10         |
| 14 | Start reel             | 1   | 1E36FE.7           |
| 15 | Oil seal               | 1   | 1E36F.2            |
| 16 | Crank case             | 1   | 1E40F-E.6-2        |
| 17 | Gasket                 | 1   | 1E40F-5.8-4        |
| 18 | Bearing 6202/P6        | 2   | GB/T276            |
| 19 | Crank shaft            | 1   | 1E40F-E.4.1A       |
| 20 | Key 3 x 5 x 13         | 1   | GB1099             |
| 21 | Pin 4h8 x 10           | 2   | GB119              |
| 22 | Crank case             | 1   | 1E40F-E.6-1        |
| 23 | Screw M4 x 12          | 1   | GB70 + GB93 + GB97 |
| 24 | Pin 4h8 x 10           | 2   | GB119              |
| 25 | Screw M5 x 30          | 4   | GB/T70.1           |
| 26 | Magneto rotor comp     | 1   | HA46.2.1.1         |
| 27 | Washer B               | 1   | GB/T859            |
| 28 | Washer B               | 1   | GB/T97.1           |
| 29 | Nut M8                 | 1   | GB6170             |
| 30 | Ignition coil          | 1   | 1E40F-E.3.1-2      |

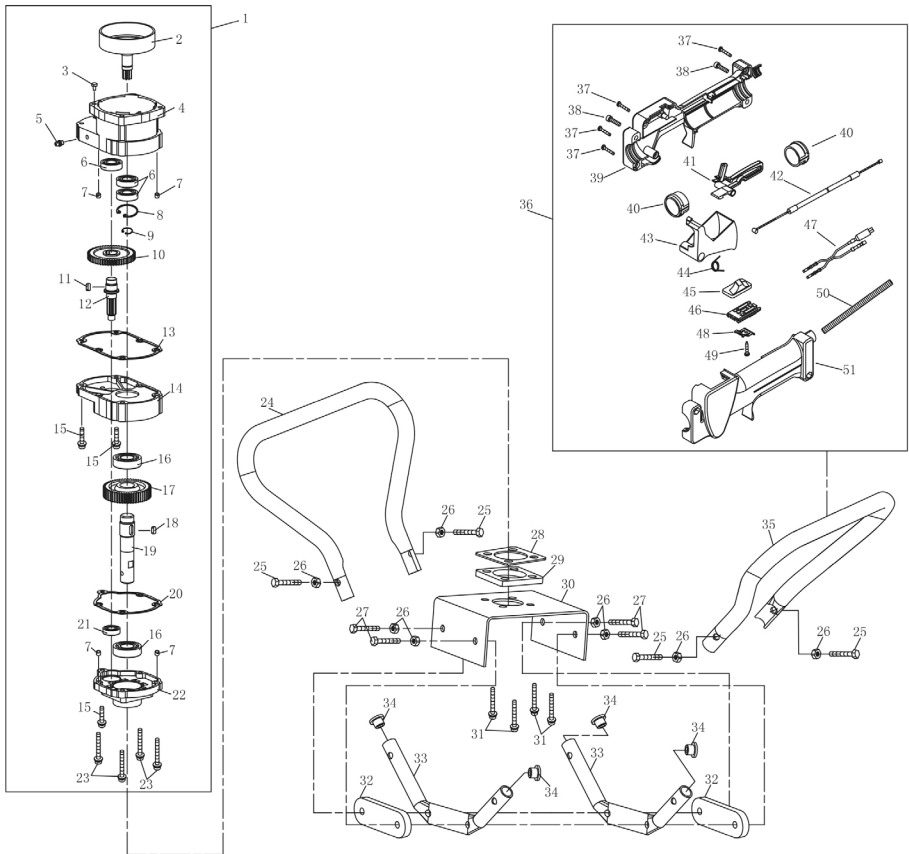
**V4.1****43cc Earth Auger with 8 in. Bit****9032848**

|    |                      |   |                    |
|----|----------------------|---|--------------------|
| 31 | Cord comp.           | 1 | 1E36F-2A.8-HP      |
| 32 | Bolt M5 x 20         | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 33 | Washer B             | 2 | 1E36F-3            |
| 34 | Spring               | 1 | 1E36F-E.6B-1       |
| 35 | Expander             | 2 | 1E36F-E.6B         |
| 36 | Washer               | 2 | 1E40F-5-11         |
| 37 | Screw pin            | 2 | P40-18             |
| 38 | Fan cover            | 1 | 1E404-5-9          |
| 39 | Oil seal             | 1 | 1E40F-5.9          |
| 40 | Screw M5 x 25        | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 41 | Bearing              | 1 | 1E44F-2A.2-3       |
| 42 | Ring                 | 2 | P40.6-4            |
| 43 | Piston               | 1 | 1E40F-E.4-1        |
| 44 | Piston pin           | 1 | 1E46FP.6-3         |
| 45 | Piston ring          | 2 | 1E40FP-3Z.3-5      |
| 46 | Gasket               | 1 | 1E40F-E-3          |
| 47 | Cylinder             | 1 | 1E40F-2E-1         |
| 48 | Screw M5 x 20        | 4 | GB/T70.1           |
| 49 | Guide cover assembly | 1 | 1E44FL-E.1A        |
| 50 | Spark plug           | 1 | L8RTC              |
| 51 | Spring               | 1 | 1E40F-3A.8-2       |
| 52 | Plug cap             | 1 | 1E34F.5-3          |
| 53 | Cap                  | 1 | 1E34F.5-2          |
| 54 | Plug                 | 1 | 1E40F-5.3-1        |
| 55 | Cover                | 1 | 1E40F-E-4          |
| 56 | Gasket               | 1 | 1E36F-2C-1         |
| 57 | Gasket               | 1 | 1E40F-E-2          |
| 58 | Muffler              | 1 | 1E40F-2E-DZ.2A     |
| 59 | Screw M5 x 12        | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 60 | Screw M6 x 60-12.9   | 2 | GB70 + GB97        |
| 61 | Screw M5 x 25        | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 62 | Gasket               | 1 | 1E40-5-2           |

|       |                  |   |             |
|-------|------------------|---|-------------|
| 63    | Admitting pipe   | 1 | HA46.9      |
| 64    | Gasket           | 1 | 1E40-5A-1   |
| 65    | Carburetor       | 1 | 1E40F-2E.1A |
| 65-1  | Thimble          | 1 |             |
| 65-2  | Main needle      | 1 |             |
| 65-3  | Screw            | 1 |             |
| 65-4  | Screw M3 x 10    | 2 | GB/T823     |
| 65-5  | Swivel           | 1 |             |
| 65-6  | Ring 3.5         | 1 | GB896       |
| 65-7  | Turn frame       | 1 |             |
| 65-8  | Airproof ring    | 1 |             |
| 65-9  | Nut M6           | 1 | GB/T6172    |
| 65-10 | Nut adjuster     | 1 |             |
| 65-11 | Bracket          | 1 |             |
| 65-12 | Fixed board      | 1 |             |
| 65-13 | Spring           | 1 |             |
| 65-14 | Column           | 1 |             |
| 65-15 | Ring             | 1 |             |
| 65-16 | Overbody         | 1 |             |
| 65-17 | O-ring           | 1 |             |
| 65-18 | Pinhole          | 1 |             |
| 65-19 | Gasket pump      | 1 |             |
| 65-20 | Diaphragm pump   | 1 |             |
| 65-21 | Mid-body         | 1 |             |
| 65-22 | Gasket diaphragm | 1 |             |
| 65-23 | Diaphragm        | 1 |             |
| 65-24 | Body purge       | 1 |             |
| 65-25 | Pump priming     | 1 |             |
| 65-26 | Cover pump       | 1 |             |
| 65-27 | Screw M3 x 22    | 4 | GB/T818     |
| 66    | Choker handle    | 1 | 1E34F.1-2   |
| 67    | Stop ring        | 1 | 1E34F.1-7   |

**V4.1****43cc Earth Auger with 8 in. Bit****9032848**

|    |                       |   |                      |
|----|-----------------------|---|----------------------|
| 68 | Nut M4                | 1 | GB/T6170             |
| 69 | Cleaner inside cover  | 1 | 1E34F.1.1            |
| 70 | Screw M5 x 20         | 2 | GB70.1 + GB97        |
| 71 | Choker                | 1 | 1E34F.1-3            |
| 72 | Screw ST4. 2 x 12     | 1 | GB/T845              |
| 73 | Filter net            | 1 | 1E34F.1-1            |
| 74 | Cleaner outside cover | 1 | 1E36F-E.7-1          |
| 75 | Screw                 | 1 | 1E34F.1.2            |
| 76 | Stand                 | 1 | 1E36F-E-5            |
| 77 | Rubber cover          | 1 | 1E40F-5A-2           |
| 78 | Cleaner cover         | 1 | P40.12.2-3A          |
| 79 | Fuel pipe             | 1 | CG420.1.3.2-2        |
| 80 | Plug                  | 1 | EB-415.4.2-2         |
| 81 | Fuel pipe             | 1 | EB-415.4.2-4         |
| 82 | Screw M5 x 16         | 2 | GB70.1 + GB93 + GB96 |
| 83 | Fuel tank             | 1 | 1E44F-E.7            |
| 84 | Chain                 | 1 | 1E32FL.6.2-4         |
| 85 | End cover             | 1 | 1E332FL.6.2-3        |
| 86 | Inside cover          | 1 | 1E332FL.6.2-2        |
| 87 | Inlet                 | 1 | EB-415.4.1.1-1       |
| 88 | Gasket                | 1 | CG420.1.3.1-2        |
| 89 | Fuel tank lid         | 1 | 1E32FL.6.2-1         |
| 90 | Lid assembly          | 1 | 1E32FL.6.2           |
| 91 | Rubber washer         | 2 | 1E40F-5A-3           |
| 92 | Label                 | 1 | 1E36F-2-10           |



| # | DESCRIPTION         | QTY | PART ID     |
|---|---------------------|-----|-------------|
| 1 | Gear box            | 1   | 3WT-300.1   |
| 2 | Clutch drum comp    | 1   | 3WT-300.1.1 |
| 3 | Vent plug           | 1   | 3WT-300.1-4 |
| 4 | Wheel box           | 1   | 3WT-300.1-1 |
| 5 | Fuel cup M6         | 1   | GB/T1152    |
| 6 | Bearing 6002-2RS/P5 | 3   | GB/T276     |
| 7 | Bushing             | 4   | 6MF-30.1-14 |
| 8 | Stop ring 32        | 1   | GB/T893.1   |
| 9 | Stop ring 15        | 1   | GB/T894.1   |

**V4.1****43cc Earth Auger with 8 in. Bit****9032848**

|    |                     |   |                              |
|----|---------------------|---|------------------------------|
| 10 | Gear                | 1 | 3WT-300.1-5                  |
| 11 | Key                 | 1 | JB/T7757.2                   |
| 12 | Gear shaft          | 1 | 3WT-300.1-6                  |
| 13 | Gasket              | 1 | 3WT-300.1-9                  |
| 14 | Wheel box           | 1 | 3WT-300.1-2                  |
| 15 | Screw M6 x 30       | 3 | GB/T70.1 + GB/T93 + GB/T97.1 |
| 16 | Bearing 6004-2RS/P5 | 2 | GB/T276                      |
| 17 | Gear                | 1 | 3WT-300.1-7                  |
| 18 | Key                 | 1 | JB/T7757.2                   |
| 19 | Shaft               | 1 | 3WT-300.1-8                  |
| 20 | Gasket              | 1 | 3WT-300.1-10                 |
| 21 | Bearing 6000-2RS/P5 | 1 | GB/T276                      |
| 22 | Case cover          | 1 | 3WT-300.1-3                  |
| 23 | Screw M6 x 55       | 4 | GB/T70.1 + GB/T93 + GB/T97.1 |
| 24 | Handle A            | 1 | 3WT-300.12-3                 |
| 25 | Screw M8 x 25       | 4 | GB/T5789                     |
| 26 | Nut M8              | 8 | GB/T6177                     |
| 27 | Screw M8 x 40       | 4 | GB/T5789                     |
| 28 | Washer              | 1 | 3WT-300.12-8                 |
| 29 | Rubber washer A     | 1 | 3WT-300.12-9                 |
| 30 | Brace               | 1 | 3WT-300.12-1                 |
| 31 | Screw               | 4 | 3WT-300.13-5                 |
| 32 | Rubber washer B     | 2 | 3WT-300.12-4                 |
| 33 | Handle B            | 2 | 3WT-300.12-2                 |
| 34 | Rubber stopper      | 4 | 3WT-300.12-5                 |
| 35 | Handle C            | 1 | 3WT-300.12-3A                |
| 36 | Lever assembly      | 1 | SG230.1                      |
| 37 | Screw ST3.5 x 19    | 4 | GB/T70.1                     |
| 38 | Screw M5 x 18       | 2 | GB/T270.1                    |
| 39 | Box, right          | 1 | SG230.1-1                    |
| 40 | Adapter sleeve      | 2 | SG230.1-7                    |
| 41 | Safety lever        | 1 | SG230.1-4                    |

|    |                  |   |             |
|----|------------------|---|-------------|
| 42 | Cable comp.      | 1 | SG230.1.1   |
| 43 | Throttle lever   | 1 | SG230.1-6   |
| 44 | Spring           | 1 | SG230.1-6   |
| 45 | Stop switch      | 1 | SG230.1.2-3 |
| 46 | Guide seat       | 1 | SG230.1.2-2 |
| 47 | Stop line        | 1 | SG230.1.2.1 |
| 48 | Touch reed       | 1 | SG230.1.2-1 |
| 49 | Screw ST2.9 x 13 | 1 | GB/T845     |
| 50 | Tube             | 1 | SG230.1-3   |
| 51 | Box, left        | 1 | SG230.1-2   |





V 4,0

9032848



# Tarière de 43 cm cubes avec embout de 8 po

---

Manuel d'utilisateur



---

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.  
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



# Tarière de 43 cm cubes avec embout de 8 po

## SPÉCIFICATIONS

|                                      |                                                                               |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Diamètre                             | 8 po                                                                          |
| Longueur                             | 29 po                                                                         |
| Diamètre de la tige                  | 7/8 po                                                                        |
| Rotation                             | 7 500 tr/min                                                                  |
| Type du moteur                       | Monocylindre, refroidi à l'air, 2 temps, essence                              |
| Cylindrée du moteur                  | 42,7 cm cubes                                                                 |
| Carburateur                          | Diaphragme                                                                    |
| Méthode de transmission de puissance | Embrayage centrifuge automatique, engrenage droit, arbre à cames, vilebrequin |
| Méthode de production d'étincelle    | Aimant de volant moteur commandé par CI                                       |
| Bougie                               | L8RTC                                                                         |
| Méthode de démarrage                 | Lanceur à rappel                                                              |
| Rapport de réduction                 | 40:1                                                                          |
| Raccord d'arbre menant               | 7/8 po                                                                        |
| Valeurs de puissance sonore          | < 105 dB                                                                      |
| Valeurs de vibration                 | < 12-1/2 m/s <sup>2</sup>                                                     |
| Capacité du réservoir de carburant   | 0,7 L                                                                         |
| Carburant utilisé                    | 40:1                                                                          |
| Matériau                             | Aluminium, acier et plastique                                                 |
| Finition                             | Revêtement en poudre                                                          |
| Poids net                            | 19,8 lb                                                                       |

# INTRODUCTION

Cette tarière est idéale pour toutes vos applications de creusage comme installer une clôture, planter des arbres, construire une terrasse, creuser des trous de poteau et plus encore. Elle se caractérise par un puissant moteur à 2 temps de 43 cm cubes, un engrenage en alliage avec transmission à roulement à billes, des poignées en acier soudé, un embrayage à dégagement, un ressort amortisseur ainsi qu'une lame trempée et une conception à pointe en queue de poisson.

## SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.**

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

## DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

**DANGER !** Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**AVERTISSEMENT !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**ATTENTION !** Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

**AVIS !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. Gardez les gens et les animaux à une distance minimale de 50 pi de l'aire de travail (fig. 1).
5. Ne déposez ou ne placez jamais l'outil dans un endroit combustible comme près ou sur des feuilles sèches, de la paille et du papier.
6. Utilisez l'outil seulement dans des endroits bien aérés.
7. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.
8. N'utilisez pas l'outil pendant que vous êtes sur une échelle ou une plate-forme.
9. N'utilisez pas l'outil près des câbles électriques.



fig. 1

**AVERTISSEMENT! Un contact avec des câbles ou des fils électriques peut causer des blessures graves ou la mort. Cet outil n'est pas isolé.**

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.

2. Portez un écran facial panoramique de type approprié avec les lunettes de sécurité puisque cette tâche peut créer des copeaux, des matières abrasives ou des particules.
3. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
  - a. Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez un outil dans lequel le tissu pourrait demeurer coincé, entraînant ainsi la main.
4. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
5. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
6. Portez des chaussures à embout d'acier ou à coquilles d'acier pour éviter les blessures aux pieds dues à la chute d'objets.
7. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.
8. Portez un casque de protection ou un couvre-chef de protection durant l'utilisation.

## **PRÉCAUTIONS PERSONNELLES**

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.
5. N'utilisez pas l'outil si votre état de santé risque de s'aggraver par un travail ardu.

6. Ne touchez pas la surface du silencieux ou du cylindre.
7. Gardez toutes les parties de votre corps loin de l'outil pendant que le moteur est en marche.

**AVERTISSEMENT! Ne touchez pas au capuchon de bougie et au fil électrique pendant que le moteur est en marche. Un contact pourrait causer une décharge électrique.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES**

**AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.**

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Limitez l'utilisation aux adultes qui comprennent et peuvent suivre les règles de sécurité, les précautions et les instructions d'utilisation. Ne permettez jamais à un jeune ou à un mineur d'utiliser cet outil.
4. Utilisez cet outil seulement avec un carburant constitué d'un mélange d'essence d'un indice d'octane de 90 et d'huile pour moteur d'automobile à 2 temps avec un rapport de volume de 40:1.
5. N'utilisez jamais cet outil à haute vitesse et sans charge.
6. N'arrêtez pas le moteur soudainement durant un fonctionnement à haute vitesse.
7. Une rotation du moteur à basse vitesse entre 3 à 5 minutes est requise avant et après l'utilisation pour prévenir les dommages à l'outil et éviter des blessures causées par un mouvement imprévu et soudain de l'outil.
8. Prêtez cet outil seulement aux adultes qui comprennent et peuvent suivre les règles de sécurité, les précautions et les instructions d'utilisation.
9. N'utilisez jamais un outil endommagé, modifié ou incorrectement réparé ou assemblé.

10. Évitez de retirer, d'endommager ou de désactiver les dispositifs de sécurité.
11. Planifiez votre utilisation et avec soin et ne commencez pas à utiliser l'outil avant que toutes les consignes de sécurité soient respectées.
12. Cet outil doit être utilisé seulement pour creuser des trous dans la terre. L'utilisation de cet outil sur d'autres surfaces ou matériaux peut causer des blessures ou un mauvais fonctionnement.
13. N'utilisez pas cet outil comme dispositif de levage pour lever, déplacer ou briser des objets et ne verrouillez pas l'outil sur des supports fixes.
14. Ne fixez ou n'attelez pas d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas spécifiés par le fabricant sur cet outil.
15. Déplacez ou transportez l'outil seulement lorsque le moteur est éteint et l'embout pointe vers l'arrière.
16. Si l'outil est transporté dans un véhicule, attachez l'outil solidement pour prévenir son retournement, un déversement d'essence et des dommages.
17. Ne laissez jamais l'outil en marche s'il n'est pas surveillé.
18. Ne levez ou n'utilisez jamais l'outil au-dessus de votre tête.

**AVERTISSEMENT! Lorsqu'une tarière frappe un objet dur, le moteur pourrait ralentir ou s'arrêter créant un risque de forces réactives. Le transfert de cette force peut causer une rotation soudaine de la poignée de l'outil dans le sens antihoraire et entraîner une perte de contrôle, un contact avec l'opérateur ou d'autres risques.**

## **PRÉCAUTIONS RELATIVES AU CARBURANT**

**AVERTISSEMENT! L'essence est extrêmement inflammable. Faites extrêmement attention lors de la manutention de l'essence ou du mélange de carburant. Ne fumez pas ou n'approchez pas du feu ou des flammes près du carburant ou de l'outil.**

1. Mélangez et rangez le carburant dans un contenant approuvé pour l'essence.
2. Mélangez le carburant à l'extérieur.
3. Mélangez le carburant à un endroit où aucune étincelle ou flamme ne risque d'être présente.

4. Lors du remplissage du carburant, desserrez lentement le capuchon du réservoir de carburant pour relâcher la pression et empêcher le carburant de se déverser autour du capuchon.
5. Lors du remplissage du carburant, si du carburant se déverse sur l'outil, essuyez-le avec soin et déplacez l'outil à un nouvel endroit pour le remplissage du carburant situé à au moins 10 pieds de distance (fig. 2).
6. Ne tentez jamais de brûler du carburant déversé.
7. Assurez-vous que le capuchon du réservoir de carburant est toujours serré solidement. Les vibrations peuvent avoir pour effet de desserrer le capuchon du réservoir de carburant et causer un déversement de carburant.
8. Conservez toujours le carburant dans un endroit frais, sec et bien aéré.
9. Conservez toujours le carburant dans un endroit où aucune étincelle ou flamme ne risque d'être présente.
10. Ne retirez jamais le capuchon sur le réservoir pendant que le moteur est en marche.
11. N'utilisez jamais de carburant pour nettoyer.
12. Évitez tout contact ou déversement de carburant sur vos vêtements. Si cela se produit, changez vos vêtements immédiatement.

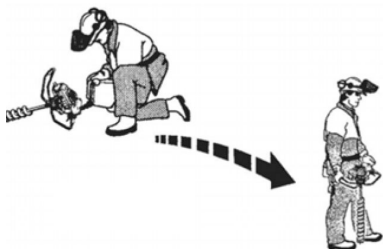


fig. 2

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

**AVERTISSEMENT! Tenez toujours l'outil avec les deux mains, spécialement lorsque le moteur est en marche. Saisissez fermement les poignées en les encerclant avec vos pouces et vos doigts.**

1. Conservez une prise solide en tout temps, mais n'exercez pas une pression constante et excessive sur les poignées. (fig. 3).
2. Prenez souvent des pauses.
3. Surveillez fréquemment l'état de vos mains et de vos doigts.

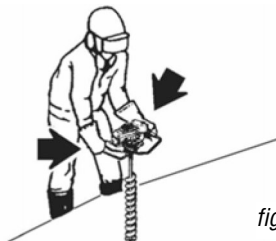


fig. 3

4. Même en suivant les précautions ci-dessus, il y a un risque de développer la maladie du marteau pneumatique ou le syndrome du tunnel carpien. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT! Lorsqu'une tarière frappe un objet dur, le moteur pourrait ralentir ou s'arrêter créant un risque de forces réactives. Le transfert de cette force peut causer une rotation soudaine de la poignée de l'outil dans le sens antihoraire et entraîner une perte de contrôle, un contact avec l'opérateur ou d'autres risques.**

## DÉBALLAGE

**AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.**

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris. Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents. Assurez-vous que tous les articles dans le guide d'identification sont compris.

Contenu :

- Tarière
- Goupilles (2)
- Tige de raccordement
- Bouteille de mélange huile/carburant
- Clé à bougie
- Clés (2)
- Vanne de dérivation d'échappement
- Clés hexagonales (2)

## GUIDE D'IDENTIFICATION

- A Réglage de vitesse
- B Levier de sécurité
- C Arbre
- D Lanceur à rappel
- E Carburateur
- F Recoil rope handle
- G Échappement
- H Capuchon de bougie
- I Gâchette
- J Moteur
- K Poignée
- L Boîte d'engrenages
- M Tige de raccordement
- N Broche (2)
- O Mèche de tarière

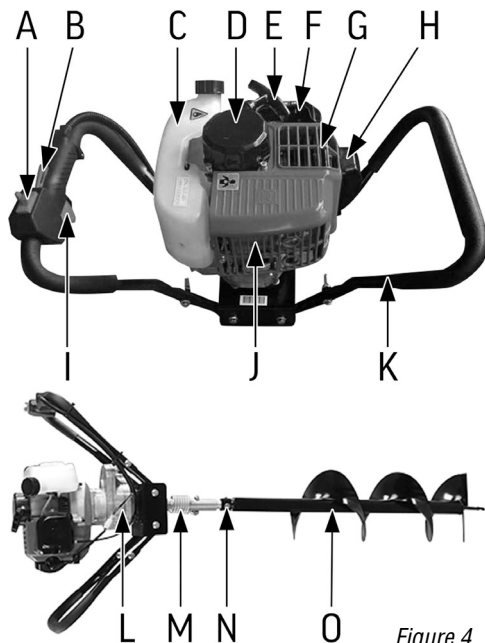


Figure 4

## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise. Les numéros entrecoupés entre parenthèses (fig. 1-1) se rapportent à un point précis d'une illustration ou d'une image.

1. Installez l'arbre (C) dans l'appui sur l'embout (B).
2. Fixez en place à l'aide de la goupille appropriée (A).
3. La tarière est livrée avec de la graisse au lithium déjà dans la boîte d'engrenages.

## UTILISATION

**AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais cet outil s'il est endommagé ou mal ajusté ou s'il n'est pas complètement et solidement assemblé.

1. Placez le bouton d'arrêt (fig. 5-1) à la position de démarrage.

2. Poussez la pompe d'injection de carburant (fig. 5-2) en continu jusqu'à ce que le niveau d'essence soit plein (c.-à-d. le carburant coule du tube transparent).
3. Assurez-vous que l'étrangleur se trouve à la position fermée lorsque le moteur est froid ou n'a pas été utilisé récemment.
4. Tirez légèrement de 3 à 5 fois sur le démarreur pour que le carburant entre dans le cylindre, puis tirez-le rapidement pour faire démarrer le moteur.
5. Une fois que le moteur est en marche, assurez-vous que la corde est rentrée lentement à la main. Si la corde est rentrée trop rapidement, le démarreur risque de subir des dommages.
6. Déplacez l'étrangleur lentement à la position ouverte.
7. À l'aide de la poignée de carburant, contrôlez la vitesse de fonctionnement de l'outil pour que la vitesse reste basse pendant 3 à 5 minutes avant l'utilisation.
  - a. Un outil neuf ne devrait pas fonctionner à une vitesse maximale durant les 4 premières heures d'utilisation. Durant ce temps, la vitesse devrait demeurer entre 4 000 et 5 000 tr/min.
8. Le temps d'utilisation de l'outil devrait être limité à 1 heure en continu.
9. Après avoir terminé d'utiliser l'outil, placez l'interrupteur de commande de l'accélérateur à la position la plus basse.
10. Arrêtez l'outil avec le bouton d'arrêt.

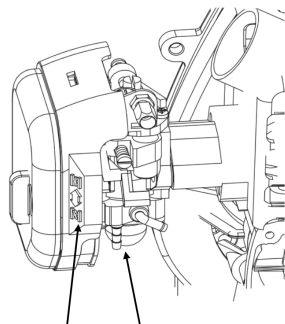


Fig. 5-1 Fig. 5-2

Fig. 5

**AVERTISSEMENT! Assurez-vous que l'embout cesse de bouger lorsque l'accélérateur est relâché. Si l'embout bouge pendant que l'outil fonctionne à une vitesse de ralenti, le carburateur peut nécessiter un réglage. Si l'embout continue de bouger après avoir effectué ce réglage, communiquez avec un technicien qualifié et cessez d'utiliser l'outil jusqu'à ce que la réparation soit complétée.**

**AVERTISSEMENT! Le silencieux et d'autres pièces comme les ailettes du cylindre et la bougie deviendront chauds durant l'utilisation et resteront chauds après l'utilisation. Ne touchez pas à ces pièces avant qu'elles soient entièrement refroidies.**

# SOIN ET ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT! Ne tentez pas d'effectuer un entretien pendant que l'outil est en marche.**

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Gardez toujours l'embout bien affûté.
4. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
5. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
6. Gardez les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
7. Ne modifiez jamais cet outil.
8. Remplacez-le immédiatement si un dispositif de sécurité est endommagé ou brisé.
9. Ne tentez jamais de toucher à l'embout.
10. Nettoyez le filtre à air fréquemment.
11. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

**AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.**

## BOUGIE

1. En grattant, retirez la calamine sur l'écartement des bougies. L'écartement sur cet outil mesure 0,023 x 0,28 po (fig. 6-1).
2. Nettoyez l'orifice d'échappement du cylindre et le silencieux.
3. Vérifiez attentivement la présence de fuite de carburant ou d'huile.
4. Lubrifiez le carter d'engrenage toutes les 25 heures d'utilisation.

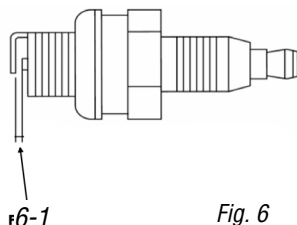


Fig. 6

## LUBRIFICATION

Inspectez et lubrifiez l'outil au besoin. Utilisez uniquement pour graisse au lithium 3 pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants pourraient ne pas convenir et risqueraient d'endommager l'outil ou de causer un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

Ajoutez 350 g (12,3 oz) de graisse au lithium 3 dans la boîte d'engrenages lorsqu'une lubrification additionnelle est nécessaire. Appliquez-la à partir du raccord de graissage de la boîte d'engrenages.

**AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.**

## ENTREPOSAGE

Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent. Enlevez le lubrifiant avant de réutiliser l'outil.

1. Rangez-le toujours dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.
2. Évitez de le ranger sur le sol.
3. Videz les réservoirs de carburant avant de ranger l'outil.
4. Complétez tout entretien ou toute réparation avant de ranger l'outil.
5. Retirez la bougie et versez une cuillère à thé d'huile moteur propre dans l'orifice de la bougie du cylindre avant de ranger l'outil.

## MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

**IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.**

# DÉPANNAGE

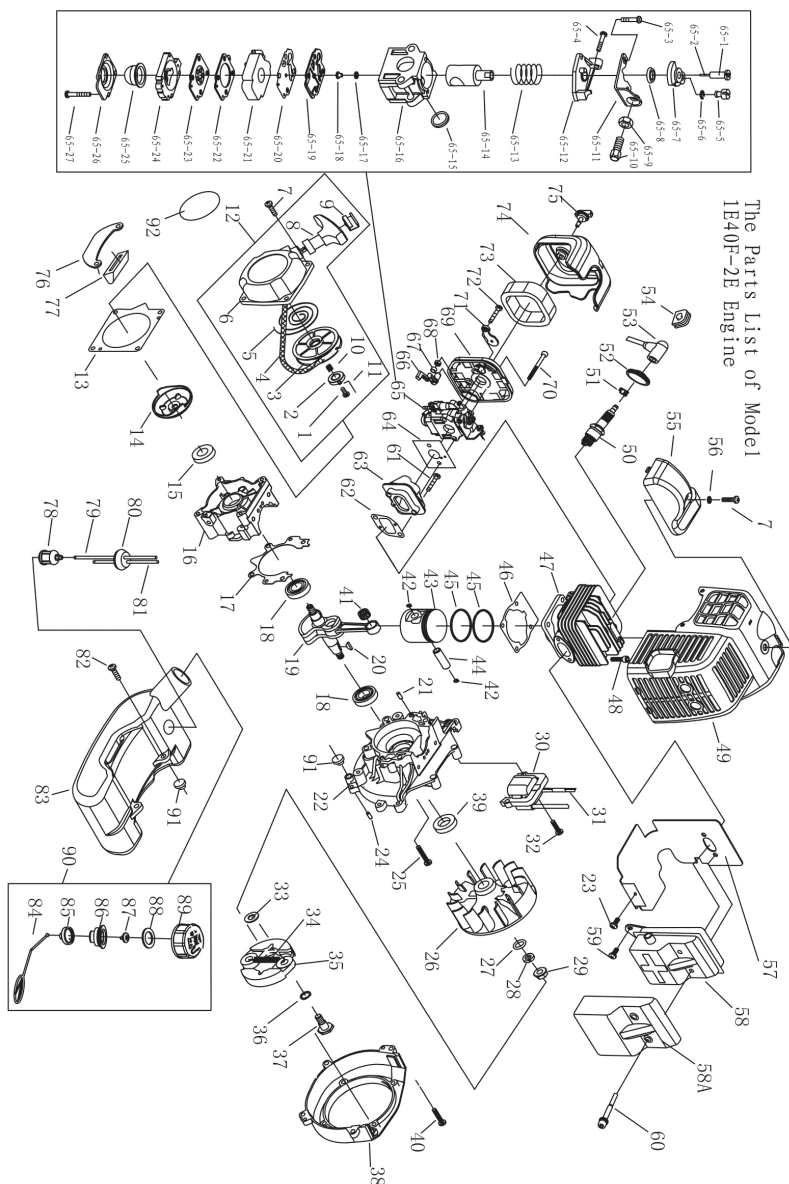
Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

| Problème(s)                                                                        | Cause(s) possible(s)                                                                                                                                                                                                                                                                | Solution(s) proposée(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalie ou mauvais fonctionnement relié au carburant ou au circuit d'alimentation | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pas de carburant dans le réservoir</li><li>2. Filtre à carburant obstrué</li><li>3. Carburant souillé</li><li>4. Eau dans le carburant</li><li>5. Trop de carburant dans le cylindre</li><li>6. Mélange de carburant inapproprié</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajoutez du carburant.</li><li>2. Nettoyez le filtre à carburant.</li><li>3. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li><li>4. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li><li>5. Entretenez et séchez la bougie.</li><li>6. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li></ol> |
| Anomalie ou mauvais fonctionnement de la bougie                                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Bougie souillée avec des dépôts d'huile</li><li>2. Dépôts d'isolant sur la bougie</li><li>3. Écartement des bougies trop grand ou trop petit</li></ol>                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nettoyez les dépôts d'huile.</li><li>2. Remplacez la bougie.</li><li>3. Réglez l'écartement de manière appropriée.</li></ol>                                                                                                                                                                  |
| Anomalie ou mauvais fonctionnement du fil de haute tension                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le fil ou le capuchon de la bougie est lâche.</li><li>2. La bobine est desserrée.</li></ol>                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Serrez le capuchon de la bougie.</li><li>2. Réparez ou remplacez.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalie ou mauvais fonctionnement de la presse                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le segment de piston est brisé.</li> <li>2. La bougie est desserrée.</li> <li>3. Le cylindre et le carter moteur fuient.</li> <li>4. Mauvaise connexion entre le fil de haute tension et la bougie</li> <li>5. Défaillance ou court-circuit de l'interrupteur d'arrêt</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez</li> <li>2. Serrez</li> <li>3. Réparez</li> <li>4. Serrez le capuchon de la bougie.</li> <li>5. Réparez ou remplacez.</li> </ol> |
| Le moteur s'enflamme durant une accélération.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le filtre à carburant est obstrué.</li> <li>2. Bas niveau de carburant</li> </ol>                                                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le filtre à carburant et l'acheminement du carburant et réglez le carburateur.</li> <li>2. Ajoutez du carburant.</li> </ol>       |
| La fumée est légère, le bec verseur du carburateur est à l'envers. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le silencieux est souillé par des dépôts d'huile.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le silencieux.</li> </ol>                                                                                                         |
| La presse est court-circuitée.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mauvais fonctionnement du piston ou du segment de piston</li> </ol>                                                                                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez</li> </ol>                                                                                                                       |
| Fuite du moteur                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuite du cylindre et du carter moteur</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réparez</li> </ol>                                                                                                                         |
| Fuite du vilebrequin                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le joint d'étanchéité est mauvais.</li> <li>2. Le moteur surchauffe.</li> <li>3. Souillé avec des dépôts d'huile</li> </ol>                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez le joint d'étanchéité.</li> <li>2. Évitez un usage intensif.</li> <li>3. Nettoyez les dépôts d'huile.</li> </ol>                 |
| Bruit de cognement dans le moteur                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mauvais fonctionnement du piston ou du segment de piston</li> <li>2. Mauvais fonctionnement de l'axe de piston</li> <li>3. Mauvais fonctionnement du vilebrequin</li> </ol>                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez</li> <li>2. Remplacez</li> <li>3. Remplacez</li> </ol>                                                                           |

|                                  |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bruit de cognement du métal      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le moteur surchauffe.</li><li>2. Souillé avec des dépôts d'huile</li><li>3. Carburant inapproprié</li></ol>                                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Évitez un usage intensif.</li><li>2. Nettoyez les dépôts d'huile.</li><li>3. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li></ol> |
| Rupture de l'allumage du moteur  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eau dans le carburant</li><li>2. Écartement de bougie incorrect</li><li>3. Écartement de bobine incorrect</li></ol>                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li><li>2. Réglez</li><li>3. Réglez</li></ol>                                          |
| Le moteur s'arrête soudainement. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pas de carburant dans le réservoir</li><li>2. Bougie souillée avec des dépôts d'huile</li><li>3. Anomalie du fil de haute tension</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Rajoutez du carburant de manière appropriée.</li><li>2. Nettoyez les dépôts d'huile.</li><li>3. Vérifiez la connexion.</li></ol>    |

# RÉPARTITION DES PIÈCES



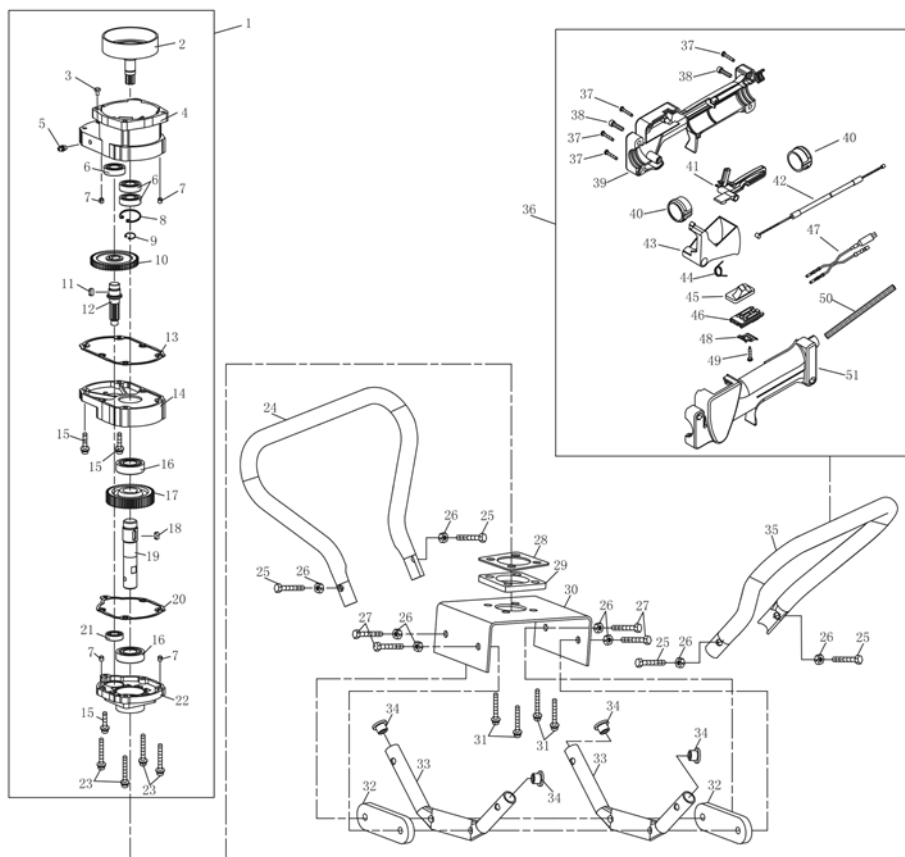
# LISTE DES PIÈCES

| Nº | DESCRIPTION                        | QTÉ | IDENTIFICATION DES PIÈCES |
|----|------------------------------------|-----|---------------------------|
| 1  | Vis                                | 1   | 1E36FE.9-3                |
| 2  | Cliquet                            | 1   | 1E36FE.9-4                |
| 3  | Enrouleur de la corde de lancement | 1   | 1E36FE.9-1                |
| 4  | Corde de lancement                 | 1   | 1E36FE.9-5                |
| 5  | Ressort de rappel                  | 1   | 1E36FE.9-7                |
| 6  | Ensemble de couvercle de démarreur | 1   | 1E36FE.9-8                |
| 7  | Vis M5 x 20                        | 5   | GB9074.4                  |
| 8  | Poignée de démarreur               | 1   | 1E40FP-3Z.4-2             |
| 9  | Anneau                             | 1   | 1E40FP-3Z.4-10            |
| 10 | Ressort                            | 1   | 1E36FE.9-6                |
| 11 | Poteau de démarrage                | 2   | 1E36FE.9-2                |
| 12 | Démarreur                          | 1   | 1E36FE.9                  |
| 13 | Joint d'étanchéité                 | 1   | 1E40F-5-10                |
| 14 | Enrouleur de démarrage             | 1   | 1E36FE.7                  |
| 15 | Joint d'huile                      | 1   | 1E36F.2                   |
| 16 | Carter moteur                      | 1   | 1E40F-E.6-2               |
| 17 | Joint d'étanchéité                 | 1   | 1E40F-5.8-4               |
| 18 | Roulement 6202/P6                  | 2   | GB/T276                   |
| 19 | Vilebrequin                        | 1   | 1E40F-E.4.1A              |
| 20 | Clavette 3 x 5 x 13                | 1   | GB1099                    |
| 21 | Goupille 4h8 x 10                  | 2   | GB119                     |
| 22 | Carter moteur                      | 1   | 1E40F-E.6-1               |
| 23 | Vis M4 x 12                        | 1   | GB70 + GB93 + GB97        |
| 24 | Goupille 4h8 x 10                  | 2   | GB119                     |
| 25 | Vis M5 x 30                        | 4   | GB/T70.1                  |
| 26 | Comp. de rotor de magnéto          | 1   | HA46.2.1.1                |
| 27 | Rondelle B                         | 1   | GB/T859                   |
| 28 | Rondelle B                         | 1   | GB/T97.1                  |
| 29 | Écrou M8                           | 1   | GB6170                    |

|    |                                |   |                    |
|----|--------------------------------|---|--------------------|
| 30 | Bobine d'allumage              | 1 | 1E40F-E.3.1-2      |
| 31 | Comp. de corde                 | 1 | 1E36F-2A.8-HP      |
| 32 | Boulon M5 x 20                 | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 33 | Rondelle B                     | 2 | 1E36F-3            |
| 34 | Ressort                        | 1 | 1E36F-E.6B-1       |
| 35 | Détendeur                      | 2 | 1E36F-E.6B         |
| 36 | Rondelle                       | 2 | 1E40F-5-11         |
| 37 | Goupille filetée               | 2 | P40-18             |
| 38 | Couvercle de ventilateur       | 1 | 1E404-5-9          |
| 39 | Joint d'huile                  | 1 | 1E40F-5.9          |
| 40 | Vis M5 x 25                    | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 41 | Roulement                      | 1 | 1E44F-2A.2-3       |
| 42 | Anneau                         | 2 | P40.6-4            |
| 43 | Piston                         | 1 | 1E40F-E.4-1        |
| 44 | Axe de piston                  | 1 | 1E46FP.6-3         |
| 45 | Segment de piston              | 2 | 1E40FP-3Z.3-5      |
| 46 | Joint d'étanchéité             | 1 | 1E40F-E-3          |
| 47 | Cylindre                       | 1 | 1E40F-2E-1         |
| 48 | Vis M5 x 20                    | 4 | GB/T70.1           |
| 49 | Ensemble de couvercle de guide | 1 | 1E44FL-E.1A        |
| 50 | Bougie                         | 1 | L8RTC              |
| 51 | Ressort                        | 1 | 1E40F-3A.8-2       |
| 52 | Couvre-bouchon                 | 1 | 1E34F.5-3          |
| 53 | Capuchon                       | 1 | 1E34F.5-2          |
| 54 | Fiche                          | 1 | 1E40F-5.3-1        |
| 55 | Couvercle                      | 1 | 1E40F-E-4          |
| 56 | Joint d'étanchéité             | 1 | 1E36F-2C-1         |
| 57 | Joint d'étanchéité             | 1 | 1E40F-E-2          |
| 58 | Silencieux                     | 1 | 1E40F-2E-DZ.2A     |
| 59 | Vis M5 x 12                    | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |
| 60 | Vis M6 x 60-12,9               | 2 | GB70 + GB97        |
| 61 | Vis M5 x 25                    | 2 | GB70 + GB93 + GB97 |

|       |                                  |   |             |
|-------|----------------------------------|---|-------------|
| 62    | Joint d'étanchéité               | 1 | 1E40-5-2    |
| 63    | Tuyau d'admission                | 1 | HA46.9      |
| 64    | Joint d'étanchéité               | 1 | 1E40-5A-1   |
| 65    | Carburateur                      | 1 | 1E40F-2E.1A |
| 65-1  | Cartouche                        | 1 |             |
| 65-2  | Pointeau principal               | 1 |             |
| 65-3  | Vis                              | 1 |             |
| 65-4  | Vis M3 x 10                      | 2 | GB/T823     |
| 65-5  | Émerillon                        | 1 |             |
| 65-6  | Anneau 3,5                       | 1 | GB896       |
| 65-7  | Cadre tournant                   | 1 |             |
| 65-8  | Bague étanche à l'air            | 1 |             |
| 65-9  | Écrou M6                         | 1 | GB/T6172    |
| 65-10 | Dispositif de réglage d'écrou    | 1 |             |
| 65-11 | Support                          | 1 |             |
| 65-12 | Plaque fixe                      | 1 |             |
| 65-13 | Ressort                          | 1 |             |
| 65-14 | Colonne                          | 1 |             |
| 65-15 | Anneau                           | 1 |             |
| 65-16 | Couvre-corps                     | 1 |             |
| 65-17 | Joint torique                    | 1 |             |
| 65-18 | Orifice de goupille              | 1 |             |
| 65-19 | Joint d'étanchéité de pompe      | 1 |             |
| 65-20 | Pompe à diaphragme               | 1 |             |
| 65-21 | Mi-corps                         | 1 |             |
| 65-22 | Joint d'étanchéité du diaphragme | 1 |             |
| 65-23 | Diaphragme                       | 1 |             |
| 65-24 | Purge du corps                   | 1 |             |
| 65-25 | Amorçage de la pompe             | 1 |             |
| 65-26 | Couvercle de la pompe            | 1 |             |
| 65-27 | Vis M3 x 22                      | 4 | GB/T818     |
| 66    | Levier d'étrangleur              | 1 | 1E34F.1-2   |

|    |                                         |   |                      |
|----|-----------------------------------------|---|----------------------|
| 67 | Anneau de butée                         | 1 | 1E34F.1-7            |
| 68 | Écrou M4                                | 1 | GB/T6170             |
| 69 | Nettoyant pour l'intérieur du couvercle | 1 | 1E34F.1.1            |
| 70 | Vis M5 x 20                             | 2 | GB70.1 + GB97        |
| 71 | Étrangleur                              | 1 | 1E34F.1-3            |
| 72 | Vis ST4 2 x 12                          | 1 | GB/T845              |
| 73 | Filet de filtre                         | 1 | 1E34F.1-1            |
| 74 | Nettoyant pour l'extérieur du couvercle | 1 | 1E36F-E.7-1          |
| 75 | Vis                                     | 1 | 1E34F.1.2            |
| 76 | Support                                 | 1 | 1E36F-E-5            |
| 77 | Couvercle en caoutchouc                 | 1 | 1E40F-5A-2           |
| 78 | Nettoyant pour couvercle                | 1 | P40.12.2-3A          |
| 79 | Tuyau de carburant                      | 1 | CG420.1.3.2-2        |
| 80 | Fiche                                   | 1 | EB-415.4.2-2         |
| 81 | Tuyau de carburant                      | 1 | EB-415.4.2-4         |
| 82 | Vis M5 x 16                             | 2 | GB70.1 + GB93 + GB96 |
| 83 | Réservoir de carburant                  | 1 | 1E44F-E.7            |
| 84 | Chaîne                                  | 1 | 1E32FL.6.2-4         |
| 85 | Couvercle d'extrémité                   | 1 | 1E332FL.6.2-3        |
| 86 | Couvercle intérieur                     | 1 | 1E332FL.6.2-2        |
| 87 | Entrée                                  | 1 | EB-415.4.1.1-1       |
| 88 | Joint d'étanchéité                      | 1 | CG420.1.3.1-2        |
| 89 | Couvercle de réservoir de carburant     | 1 | 1E32FL.6.2-1         |
| 90 | Ensemble du couvercle                   | 1 | 1E32FL.6.2           |
| 91 | Rondelle en caoutchouc                  | 2 | 1E40F-5A-3           |
| 92 | Étiquette                               | 1 | 1E36F-2-10           |



| N° | DESCRIPTION                  | QTÉ | IDENTIFICATION DES PIÈCES |
|----|------------------------------|-----|---------------------------|
| 1  | Boîte d'engrenages           | 1   | 3WT-300.1                 |
| 2  | Comp. de tambour d'embrayage | 1   | 3WT-300.1.1               |
| 3  | Bouchon d'évent              | 1   | 3WT-300.1-4               |
| 4  | Boîtier de roue              | 1   | 3WT-300.1-1               |
| 5  | Godet d'essence M6           | 1   | GB/T1152                  |
| 6  | Roulement 6002-2RS/P5        | 3   | GB/T276                   |
| 7  | Bague                        | 4   | 6MF-30.1-14               |
| 8  | Anneau de butée 32           | 1   | GB/T893.1                 |
| 9  | Anneau de butée 15           | 1   | GB/T894.1                 |
| 10 | Engrenage                    | 1   | 3WT-300.1-5               |

|    |                                  |   |                              |
|----|----------------------------------|---|------------------------------|
| 11 | Clavette                         | 1 | JB/T7757.2                   |
| 12 | Arbre d'engrenage                | 1 | 3WT-300.1-6                  |
| 13 | Joint d'étanchéité               | 1 | 3WT-300.1-9                  |
| 14 | Boîtier de roue                  | 1 | 3WT-300.1-2                  |
| 15 | Vis M6 x 30                      | 3 | GB/T70.1 + GB/T93 + GB/T97.1 |
| 16 | Roulement 6004-2RS/P5            | 2 | GB/T276                      |
| 17 | Engrenage                        | 1 | 3WT-300.1-7                  |
| 18 | Clavette                         | 1 | JB/T7757.2                   |
| 19 | Arbre                            | 1 | 3WT-300.1-8                  |
| 20 | Joint d'étanchéité               | 1 | 3WT-300.1-10                 |
| 21 | Roulement 6000-2RS/P5            | 1 | GB/T276                      |
| 22 | Couvercle de carter              | 1 | 3WT-300.1-3                  |
| 23 | Vis M6 x 55                      | 4 | GB/T70.1 + GB/T93 + GB/T97.1 |
| 24 | Poignée A                        | 1 | 3WT-300.12-3                 |
| 25 | Vis M8 x 25                      | 4 | GB/T5789                     |
| 26 | Écrou M8                         | 8 | GB/T6177                     |
| 27 | Vis M8 x 40                      | 4 | GB/T5789                     |
| 28 | Rondelle                         | 1 | 3WT-300.12-8                 |
| 29 | Rondelle en caoutchouc A         | 1 | 3WT-300.12-9                 |
| 30 | Renfort                          | 1 | 3WT-300.12-1                 |
| 31 | Vis                              | 4 | 3WT-300.13-5                 |
| 32 | Rondelle en caoutchouc B         | 2 | 3WT-300.12-4                 |
| 33 | Poignée B                        | 2 | 3WT-300.12-2                 |
| 34 | Dispositif d'arrêt en caoutchouc | 4 | 3WT-300.12-5                 |
| 35 | Poignée C                        | 1 | 3WT-300.12-3A                |
| 36 | Ensemble de levier               | 1 | SG230.1                      |
| 37 | Vis ST3,5 x 19                   | 4 | GB/T70.1                     |
| 38 | Vis M5x18                        | 2 | GB/T270.1                    |
| 39 | Boîtier, droit                   | 1 | SG230.1-1                    |
| 40 | Manchon d'adaptateur             | 2 | SG230.1-7                    |
| 41 | Levier de sécurité               | 1 | SG230.1-4                    |
| 42 | Comp. de câble                   | 1 | SG230.1.1                    |

|    |                       |   |             |
|----|-----------------------|---|-------------|
| 43 | Levier d'accélérateur | 1 | SG230.1-6   |
| 44 | Ressort               | 1 | SG230.1-6   |
| 45 | Interrupteur d'arrêt  | 1 | SG230.1.2-3 |
| 46 | Siège de guidage      | 1 | SG230.1.2-2 |
| 47 | Ligne d'arrêt         | 1 | SG230.1.2.1 |
| 48 | Flexible              | 1 | SG230.1.2-1 |
| 49 | Vis ST2,9 x 13        | 1 | GB/T845     |
| 50 | Tube                  | 1 | SG230.1-3   |
| 51 | Boîtier, gauche       | 1 | SG230.1-2   |